

INSTRUCTION MANUAL

# 機械考勤機

## 使用說明書

Machines Time Recorder

# 目錄

請仔細閱讀有▲的一頁，以保障您的使用安全

簡介 .....	2
特點 .....	2
注意 .....	3
安裝 .....	4
使用前 .....	5
鐘面說明 .....	6-7
程序輸入 .....	8-11
印字輪調整 .....	12
印字欄行位調整 .....	13
色帶如何更換 .....	14
外接電鈴法 .....	15
停電後之操作及內置電池 .....	16
規格 .....	17
常見故障處理方法一覽表 .....	18
簡易功能設定表 .....	19

## 簡介

感謝您選購我們的打咕鐘。希望您在操作前詳細閱讀此手冊，使您對其功能及長期使用更有信心。

## 特點

1. 計算機程序控制工作時間：  
時間訊號，雙色變換，行位調整可任意設定程序輸入。
2. 萬年歷配備：  
輸入程序後，無論大小月份，潤年、平年及月尾均自動調整。
3. 報時功能：  
蜂鳴報時或外設電鈴報時之時間，可選擇5秒，10秒，15秒或20秒。
4. 顯示功能：  
大型鐘面行針及數碼顯示日期，小時及分鐘。
5. 上下班位置調整功能：  
手動調整。
6. 操作簡易：  
程序簡單易學，并可任意輸入或更改。

## ▲ 注意

- ①此裝置祇能使用裝置上標志的電源種類。
- ②由于此機是由精密的電子線路及微電腦組件所組成，請勿在以下環境下安裝：
  - 1.安放在陽光直接照射下。
  - 2.安放在塵垢地方當中。
  - 3.安放在極潮濕的地方。
  - 4.安放在溫度極低及極高的地方。  
(理想溫度為 $-5^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$ )
- ③當此機長時間停止使用時，將保險絲及電池插頭在棧路板上除下。
- ④請勿嘗試在此說明書無指示下進行維修，所有維修服務應由專業技師安排。
- ⑤在替換電池及保險絲，請將交流電電源插頭拔掉。



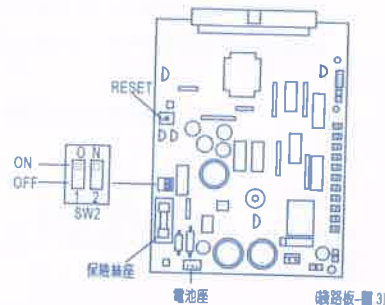
## 安裝

在未操作此機前請依照指示如下：

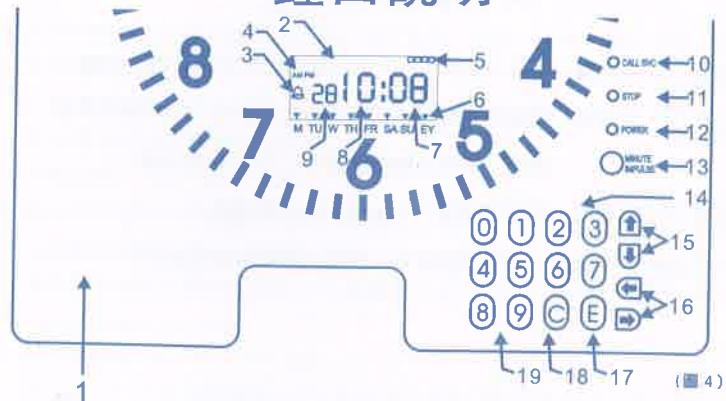
- ① 鎖匙打開，把機殼拉出。
- ② 掛簾安裝：首先拆除背板連接機身的二粒螺絲，把背板以三顆螺絲固定在簾上，將機身和機背板重新連接，上緊螺絲。
- ③ 固定架安裝：可放置在架上或固定架上。

## 使用前

- ① 把1.6安培玻璃保險絲裝在棧路板上之保險絲座內。
- ② 將電池插頭插上棧路板上之電池座內。(如下圖)
- ③ 把電源棧接上電源，鐘面上的電源指示燈會亮起。
- ④ 清除所有已輸入的數據，必須把電源除下三十秒以上，已輸入的資料便全部清除。
- ⑤ SW2-1：自動出入位置選擇（限用自動出入機型）
  - OFF：上下班打咭位置自動走向指定位置方能打咭，如果用手把其推向其它位置打咭，打咭功能將被取消并自動走向指定位置。
  - ON：上下班打咭位置可用手移向其它位置打咭，但五秒鐘內自動走向指定位置。
- ⑥ SW2-2：蜂鳴器開關制
  - ON：蜂鳴器開關制正常操作。
  - OFF：蜂鳴器開關制停止。



# 鐘面說明



- |            |                   |            |
|------------|-------------------|------------|
| 1. 鐘面      | 8. 小時             | 15.  上下選擇鍵 |
| 2. L.C.D顯示 | 9. 日期             | 16.  左右選擇鍵 |
| 3. 響鐘      | 10. 錯誤指示燈         | 17.  輸入鍵   |
| 4. 上/下午指示  | 11. 停止指示燈         | 18.  消除鍵   |
| 5. 程序指示    | 12. 電源指示燈         | 19. 0-9號碼鍵 |
| 6. 每天      | 13. 分鐘鍵: 鐘面分針進一分鐘 |            |
| 7. 分鐘      | 14. 鍵盤            |            |

## 特別功能鍵

- ① ① 快走鍵：兩鍵同時按下一次使分鐘及印字輪同時走一分鐘
- ② ③ 暫停鍵：兩鍵同時按下一次使分鐘暫停動行，STOP 綠燈亮起，  
按第二次使分鐘繼續動行，STOP 綠燈熄滅
- ③ ⑦ 歸零鍵：兩鍵同時按下一次使秒鐘由零開始
- ← → 檢查資料：兩鍵同時按下，所輸入的程序將自動顯示



## 程序功能

包括咭紙轉行位、色帶選擇、報時訊號功能、時間、日期、獨立控制打咭行位。

### a. 如何進入程序

ⓐ ⓑ 鍵同時按下進入程序。(LCD右上方出現HOUR字樣)

ⓐ 或 ⓑ 鍵選擇所要輸入的數據。

### b. 時間設定(HOUR) 例: 3:08PM

進入程序按 ⓐ 或 ⓑ 鍵選擇HOUR (時間) → ⓓ → <sup>小時</sup> 1 ⓓ → <sup>分鐘</sup> 08 → ⓓ

### c. 日期設定(DATE) 例: 28日8月2010

進入程序按 ⓐ 或 ⓑ 鍵選擇DATE (日期) → ⓓ → <sup>年份</sup> 10 → <sup>月份</sup> 08 → <sup>日期</sup> 28 → ⓓ

色帶藍色或紅色(BLUE, RED)

### d. 設定藍色(BLUE) 例: 9:00 AM

進入程序按 ⓐ 或 ⓑ 鍵選擇BLUE (藍色) → ⓓ → <sup>選擇</sup> ⓐ ⓑ (BL01-BL08) → ⓓ

小時 分鐘 選擇星期 (按 ⓐ 8次, 直到顯示8個▼見備注A)  
 09 → 00 → ⓓ → ⓐ → ⓓ 右上角顯示下一個(BL02), 如上輸入直至 (BL08) 或按 ⓐ 鍵離開。

### e. 設定紅色(RED) 例: 9:10 AM

進入程序按 ⓐ 或 ⓑ 鍵選擇RED (紅色) → ⓓ → <sup>選擇</sup> ⓐ ⓑ (RE01-RE08) → ⓓ → <sup>小時</sup> 09

分鐘 選擇星期 (按 ⓐ 8次, 直到顯示8個▼見備注A)  
 10 → ⓓ → ⓐ → ⓓ 右上角顯示一個(RE02), 如上輸入直至 (RE08) 或按 ⓐ 鍵離開。

備注: 選擇星期的2種方法:

方法1: 當選擇星期時, 按 $\rightarrow$ 鍵星期選中, 按 $\leftarrow$ 鍵星期取消, 按 $\rightarrow$ 6次, 顯示8個“▼”時, 如下■A, 表示星期一到星期日被選中, 然後按 $\odot$ 鍵



方法2: 當選擇星期時, 按 $\rightarrow$ 鍵1次, 當EY長亮時, 表示每天被選擇, 如■B顯示,



色帶藍色、紅色、報時資料:

資料	細節	小時	分鐘	星期
PROG 出入位置選擇 (限用于自動出入 位置機型)	P1/I (上午入)	00	00	不可以獨立選擇
	P1/O (上午出)			
	P2/I (下午入)			
	P2/O (下午出)			
	P3/I (加班入)			
	P3/O (加班出)			
BLUE 藍色選擇	BL01-BL08 藍色1-8組	23	59	可以獨立 星期或每天
RED 紅色選擇	RE01-RE08 藍色1-8組			
AL** 報時訊號選擇	AL01-AL16 報時訊號1-16組			

f. 設定報時訊號(AL\*\*) 例: 10:00 AM

進入程序按 **↑** 或 **↓** 鍵選擇報時訊號(AL\*\*) → **E** → **←** **→** (AL01-AL16) → **E** 選擇位置

小時 分鐘 選擇秒數 選擇星期 (按 **→** 8次, 直到顯示8符▼\*詳見第9頁備注A)

**E** → **00** → **←** **→** → **E** → **→** → **E**

右上角顯示下一個(AL02), 如上輸入直至 (AL16) 或按 **⊙** 鍵離開。

\*設定報時訊號秒數可選擇0秒、5秒、10秒、15秒、20秒

\*如選擇0秒報時訊號不會響鐘但數據會保留。

g. 設定出入位置 (PROG) 例: 8:00 AM上午(P1/I)

進入程序按 **↑** 或 **↓** 鍵選擇出入位置(PROG) → **E** → **←** **→** (P1/I-P3/O) 選擇位置

**E** → **08** → **00** → **E** 右上角顯示下一個(P1/O), 如上輸入直至 (P3/O) 或按 **⊙** 鍵離開。

\*注意出入位置(PROG)設定祇限于自動出入位置機型。

h. 行位變換時間(LINE) 例: 3:00 AM

進入程序按 **↑** 或 **↓** 鍵選擇LINE (行位變換) → **E** → 小時 分鐘 → **03** → **00** → **E**

i. 工咭空行位置(CARD) 例: 工咭空行為01

進入程序按 **↑** 或 **↓** 鍵選擇CARD (工咭空行) → **E** → 空行 → **01** → **E**

DATE	MORNING	
	IN	OUT
1		
2		

18		
19		
20		
THE BALANCE SHO IS ACKNOWLEDGE		
SIGNATURE _____		

22		
24		
25		
THE BALANCE SHO IS ACKNOWLEDGE		
SIGNATURE _____		

30		
31		
1		
2		
3		
4		

以上四張工卡需要跳行而輸入之密碼如下：

(■5)

0 1

2 1

2 6

0 1

#### l. 結束程序設定(END)

在設定程序內按 **[F1]** 或 **[F2]** 鍵選擇結束程序設定(END) → **[E]** 結束程序  
回復時間顯示。

#### k. 如何檢查和更改數據

**[F1]** **[F2]** 鍵同時按下進入程序按 **[F1]** 或 **[F2]** 鍵選擇要更改的數據。

例：進入程序按 **[F1]** 或 **[F2]** 鍵選擇RED (紅色) → **[E]** → **[←]** **[→]** (RE01-RE08)  
要更改的 (RE01) → **[E]** 輸入要更改的數據。  
選擇位置

檢查數據。在正常顯示時間下同時按下 **[←]** **[→]** 鍵，液晶體顯示會由  
HOUR (小時) 開始至CARD (工咭空行位置) 完結

\*如要取消單一項程序數據 (祇可取消紅色、藍色及出入位置程序)

例：選擇RE01，按 **[E]** 鍵在小時位置閃動時，按下 **[0]** 字鍵，紅色轉色  
Re01的資料已被取消。

\*自動出入型機檢査數據時液晶體顯示會由HOUR (小時) 開始至P3/O  
(加班出) 完結。

## 印字輪調整

按現在顯示之時間、調整小時、日期及分鐘印字輪如(圖6)，每按下調整杆一次，跳動一格。

當“分”印字輪調整至30~59分時，不能調整“時”印字輪。

按“時”調整杆至最低位置時，將會導致前進兩次，輕按及輕放至喀搭聲時，即前進一次。

\* 如想順利調整印字輪，最佳方法把“分”輪調至00分鐘，再調“時”及“日”輪，最後再調“分”輪。

(“分”輪調整00的過程中，該小時調整杆會漸漸降下及突然跳起，當跳起時，表示分輪在00位置。)

## 印字欄行位一調整

按下圖7的“S” 杆以調整印字欄行位以符合當天的日期。

• 先按“S” 杆，直至卡片從高處落回低處，再調校您應按的符合行位，每按一次升一格。

杆：

分鐘 (M)	日期 (D)
小時 (H)	行位轉動 (S)

(圖6)



印字欄桿：

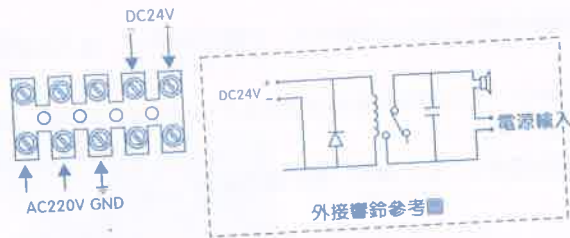
- ①印字欄分鐘 (M)
- ②印字欄日期 (D)
- ③印字欄小時 (H)
- ④日期行位調整 (S)

④ ③ ② ①



## 外接電鈴法

在打卡鐘下方連接電鈴輸出信號，外加電路繼電器即可。



(圖.8)



## 停電後之操作及內置電池

### 1. 停電正常操作

停電後鐘面顯示時間正常，此機由內置電池保持正常運作，當停電超過12小時保證時間後，所有機械動作會被終止。如電源仍未恢復，程序數據可能出現不穩定現象。

（以上後備電源基于電池之電量而定的。）

### 2. 電源恢復

A. 插下卡片打卡，如時間及印字時間正常可保持繼續運作。

B. 插下卡片打卡，如時間及印字時間未能吻合現在時間，請調整調整杆至正確時間。（請參閱第12頁的印字輪調校方法）

### 3. 當顯示屏不正常

由于電池的電壓過低原故，程序數據將受影響，此時須重新輸入資料。（請參閱第8頁之程序輸入。）

## 規格

電源	交流100/110/220/230及240伏特 50/60赫
重量	8公斤(約)
耗電量	低於3W
鐘面動作	石英(每星期誤差±3秒)
停電保障	停電後保持約12小時打喏功能及程序記憶數據(充滿狀態)
安裝	掛牆及座枱式
容許條件	周圍溫度: $-5^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$
	周圍濕度: 30% ~ 85%
考勤喏尺寸	186mm(高) x 86mm(寬)

注意: 本機經過嚴格的質量控制檢查方可出廠, 如發覺本機有任何疑問或困難, 請盡快通知代理商或與我們聯絡。  
由于本公司遵循在產品開發中不斷改進產品的原則, 因此產品的規格可能有所變更, 恕不另行通知。

## 常見故障處理方法一覽表

故障	原因	處理方法
不轉色	<ol style="list-style-type: none"><li>1、沒程序</li><li>2、轉色磁吸棧鬆脫</li><li>3、色帶上下移動太緊</li><li>4、轉色磁吸損壞</li></ol>	<p>輸入程序（參考說明書）</p> <p>重新安裝</p> <p>重新安裝色帶</p> <p>更換</p>
不響鈴	<ol style="list-style-type: none"><li>1、沒程序</li><li>2、沒交流電</li><li>3、蜂鳴器壞</li></ol>	<p>輸入程序（參考說明書）</p> <p>插上交流電</p> <p>更換</p>
不打卡	<ol style="list-style-type: none"><li>1、打卡開關位置不當</li><li>2、打卡開關有塵</li><li>3、打卡磁吸內有灰塵</li><li>4、打卡磁吸棧鬆脫</li><li>5、打卡磁吸燒壞</li></ol>	<p>調整到適當位置或更換</p> <p>清洗或更換</p> <p>清洗或更換</p> <p>重新安裝</p> <p>更換</p>

## 簡易功能設定表

同時按下鐘面的 $\odot$   $\oplus$  鍵

顯示屏顯示	功能	需輸入	備注
HOURL	設定時間	→ $\odot$ →輸入小時、分鐘→ $\oplus$	
DATE	設定日期	→ $\odot$ →輸入年份、月份、日期→ $\oplus$	
BLUE 八個“▼” 八個“▼”	轉藍色時間 1-8組	→ $\odot$ → $\odot$ →輸入小時、分鐘→ $\odot$ →按“ $\oplus$ ”8次 → $\odot$ →輸入第二組小時、分鐘→ $\odot$ →按“ $\oplus$ ”8次 → $\odot$ →重覆上述輸入直到所需程式完結後按“ $\odot$ ”鍵2次“ $\oplus$ ”1次	一般設定下班時間為藍色
RED 八個“▼” 八個“▼”	轉紅色時間 1-8組	→ $\odot$ → $\odot$ →輸入小時、分鐘→ $\odot$ →按“ $\oplus$ ”8次 → $\odot$ →輸入第二組小時、分鐘→ $\odot$ →按“ $\oplus$ ”8次 → $\odot$ →重覆上述輸入直到所需程式完結後按“ $\odot$ ”鍵2次“ $\oplus$ ”1次	一般設定超過上班時間1分鐘以上為紅色
RL** 八個“▼” 八個“▼”	設定響鈴時間 1-16組	→ $\odot$ → $\odot$ →輸入小時、分鐘後按“ $\oplus$ ”2次→ $\odot$ →按“ $\oplus$ ”8次 → $\odot$ →輸入第二組小時、分鐘後按“ $\oplus$ ”2次→ $\odot$ →按“ $\oplus$ ”8次 → $\odot$ →重覆上述輸入直到所需程式完結後按“ $\odot$ ”鍵2次“ $\oplus$ ”1次	上下班時間為響鈴時間為1分鐘以上
PROG	上午入卡位置	→ $\odot$ → $\odot$ →輸入上午入小時、分鐘→ $\oplus$	入卡位置設置：上班時間提前30分鐘
P1/0	上午出卡位置	→ $\odot$ →輸入上午出小時、分鐘→ $\oplus$	
P2/1	下午入卡位置	→ $\odot$ →輸入下午入小時、分鐘→ $\oplus$	
P2/0	下午出卡位置	→ $\odot$ →輸入下午出小時、分鐘→ $\oplus$	
P3/1	加班入卡位置	→ $\odot$ →輸入加班入小時、分鐘→ $\oplus$	
P3/0	加班出卡位置	→ $\odot$ →輸入加班出小時、分鐘→ $\oplus$	出卡位置設置：下班時間
LINE	設定卡紙行位 變換時間	→ $\odot$ →輸入小時、分鐘→ $\oplus$ → $\odot$ →(一般00時00分)	
CARD	卡紙空行位置	→ $\odot$ →輸入01→ $\oplus$	
END	結束	→ $\oplus$	

- 注：1、年、月、日、時、分必須用二位數，不足二位數在前面加0，年份取後二位；  
2、輸入數據按錯時，可按“ $\odot$ ”鍵取消重輸；  
3、出入卡位置設定，祇適用於自動跳格機型。